

Southern Sotho (Sesotho)

Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le
oa Moea o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu
Kreste, Le lerato la Molimo, le
kopano ea Moea o Halalelang ho
ba le lona bohole.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

Barab'eso (bara le barali babo
rona), a re keng re amohela libe
tsa rona, Kahoo itokisetse ho
keteka liphiiri tse halalelang tse
halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle le
ho uena, banab'eso, hore ke entse
sebe haholo, menahanong ea ka
le ka mantsoe a ka, ka seo ke se
entseng le ho seo ke sa hlolang ho
se etsa, ka molato oa ka, ka
molato oa ka, ka phoso ea ka e
boholoko ka ho fetisisa; ke ka hona
ke kopang Maria ea kileng a ba
moshanyana Mangeloi 'ohle le
bahalaleli, Mme uena, banab'eso,
Ho nthata ho Jehova, Molimo oa
rona.

Somali (Soomaaliga)

Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo
Ruuxa Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska
Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise
Masiix, iyo jacaylka Ilaah, iyo
wadaagida Ruuxa Quduuska ah
Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqijinta

Walaalayaalow, walaaloyow,
aannu aqoonno dembiyadayada,
Oo sidaas daraaddeed nafteenna
u diyaariya inaan u dabaaldegno
waxyaalahha qarsoon ee quduuska
ah.

Waxaan qirayaa Ilaaha Qaadirkha
ah iyo walaalahayga iyo
gabdhaaga gabdhaha, Inay aad
u dembaabtay, Fikradayda iyo
erayadayda, Wixii aan sameeyey
iyo waxa aan ku dhacay inaan
sameeyo, Ciladkeyga, Ciladkeyga,
iyada oo loo marayo ciladdayda
ugu duran; Sidaa darteed waxaan
codsanayaa Maryan oo
barakaysan markaan abid
bikradda, Malaa'igammada oo
dhami iyo quduusiintii, Iyo,
walaalahayga iyo walaalahay, Si
aan Rabbiga Ilaaheenna ah ii
tukado.

Southern Sotho (Sesotho)

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a ka re hauhela, Re felele libe tsa rona, 'Me u re tlisetseng bophelo bo sa feleng.

Amen

Kyrie

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Gloria

Kganya e be ho Modimo mahodimong. le khotso lefatšeng ho batho ba nang le thato e ntle. Re u rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea u rata, rea u tlotlisa, re u leboha ka khanya ea hao e kholo; Morena Modimo, Kgosi ya lehodimo, Oho Modimo, Ntate ya matla wohle. Morena Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši, Morena Modimo, Konyana ya Modimo, Mora wa Ntate, o tlosa dibe tsa lefatshe; re hauhele; o tlosa dibe tsa lefatshe; amohela thapelo ya rona; o dutse letsohong le letona la Ntate; re hauhele. Hobane u Mohalaleli u le mong; ke wena Jehova feela, ke uena u le mong u Ea Holimo-limo; Jesu Kreste, ka Moya o Halalelang, kganyeng ya Modimo Ntate. Amen.

Somali (Soomaaliga)

Ilaaha Qaadirka ahu ha noo naxariisto, naga cafi dembiyadayaada, oo noo keen nolosha weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad ha ahaato dadka niyadda wanaagsan. Waanu ku amaanaynaa waan ku ducaynaynaa waan ku jecelnahay waanu ku ammaanaynaa Waaan kuugu mahadcelineynaa sharaftaada weyn, Rabbiyow, Rabbiga ah boqorka jannada, Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise Masiix, oo ah Wiilka keliya oo dhashay, Rabbiyow, Wanka Ilaah, Wiilka Aabbaha, waxaad kaxaysataa dunuubta. noo naxariiso; waxaad kaxaysataa dunuubta. aqbal ducadayada; Waaad ku fadhiisatay midigta Aabbaha. noo naxariiso. Waayo, adiga keliya ayaa ah Kan Quduuska ah. adiga keliya ayaa Rabbiga ah, Adiga kaliya ayaa ah kan ugu sarreeya. Ciise Masiix, oo leh Ruuxa Quduuska ah,

Southern Sotho (Sesotho)

Bokella

A re rapeleng.

Amen.

Liturgy tsa lentsoe

Ho bala pele

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

Polotho ea liithuti

'Malo oa bobeli

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

EPESALO

Morena a be le Iona.

Le ka moyo wa hao.

Ho bala Kosepele e halalelang ho latela N.

Kganya e be ho wena, Morena

Evangedi ya Morena.

Ho bokwe wena, Morena Jesu
Kreste.

Mosebetsi oa tumelo

Ke dumela ho Modimo a le mong,
Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa
lehodimo le lefatshe, ya dintho
tsohle tse bonahalang le tse sa
bonahaleng. Ke dumela ho Morena
a le mong Jesu Kreste, Mora ea
tsoetsoeng a 'notši oa Molimo,
tsoetsoe ke Ntate pele ho lilemo
tsohle. Modimo o tswang ho
Modimo, Leseli le tsoang Leseling,
Modimo wa nnete o tswang ho
Modimo wa nnete, ea tsoetsoeng,

Somali (Soomaaliga)

ammaanta Ilaaha Abbaha ah.
Aamiin.

Ururin

Aan tukanno.

Aamiin.

Erayga

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqiin

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Akhriska Injiilka Quduuska ah sida
uu qabo N.

Subxaanallaah

Injiilka Rabbi.

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise
Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah,
Abbaha Qaadarka ah, Sameeyay
samada iyo dhulka, wax kasta oo
muuqda iyo wax aan la arki
karinba. Waxaan rumaysnahay hal
Rabbi Ciise Masiix, Wiilka Ilaah oo
keliya oo dhashay, ka dhashay
Abbaha ka hor da' kasta. Ilaah ka
yimid, Iftiinka Iftiinka, Ilaaha runta
ah oo ka yimid Ilaaha runta ah, la
dhalay, lamana samayn, xidhiidh
la leh Abbaha; Wax walba isagaa

Southern Sotho (Sesotho)

ea sa kang a etsoa, ea tšoanang le Ntate; ka eena lintho tsohle li entsoe. O theohile leholimong bakeng sa rōna batho le bakeng sa poloko ea rōna; 'me ka Moea o Halalelang o ile a tsoaloa ke Moroetsana Maria, mme ya eba motho. Ka baka la rōna o ile a thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a hlokofatsoa ke lefu, 'me a patoa; mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho ya ka Mangolo. A nyolohela lehodimong mme o dutse letsohong le letona la Ntate. O tla boela a tle ka kganya ho ahlola ba phelang le ba shweleng mme mmuso wa hae o ke ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho Moea o Halalelang, Morena, ea fanang ka bophelo, ya tswang ho Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a kgumamelwang le ho tlotswa, ya buileng ka baporofeta. Ke dumela Kerekeng e le nngwe, e halalelang, ya katolike le ya boapostola. Ke ipolela Kolobetso e le nngwe ya tshwarelo ya dibe mme ke lebeletse ka tjantjello tsohong ya bafu le bophelo ba lefatshe le tlang. Amen.

Hommely

Rapela thapelo eohle

Re rapela Morena.

Morena, utlwa thapelo ya rona.

Liturgy tsa eukharist

Nyehelo

Somali (Soomaaliga)

laga sameeyey. Inaga oo niman ah iyo badbaadintayada ayuu samada uga soo degay. oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah. oo nin noqday. Aawadeenna waxaa iskutallaabta lagu qodbay hoosta Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la aasay oo haddana soo sara kacay maalintii saddexaad si waafaqsan Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo wuxuu ku fadhiyaa midigta Abbaha. Oo haddana ammaan buu ku iman doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan doonto. Waxaan rumaysnahay Ruuxa Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha nolosha, kan ka soo farcama Abbaha iyo Wiilka. kan Abbaha iyo Wiilka la caabudo oo la ammaano. oo nebiyada ka dhedhadlay. Waxaan aaminsanahay mid ka mid ah, quduuska ah, Catholic iyo Kaniisadda Rasuul. Waxaan qiraya mid baabtiis ah dembidhaafka aawadiis oo waxaan rajaynayaa sarakicidda kuwii dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin.

Si hoguke

Salaadda Universal

Rabbi ayaan ka baryaynaa.

Rabbiyow, baryadayada maqal.

Kufsiggy ee eucharist

Bixinta

Southern Sotho (Sesotho)

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

**Barab'eso, rapelang, hore
sehlabelo sa ka le sa hao e ka
amoheleha ho Molimo, Ntate ya
matla ohle.**

A Morena a amohele sehlabelo
matsohong a lona bakeng sa
thoriso le khanya ea lebitso la
hae; molemong oa rona le molemo
wa Kereke ya hae yohle e
halalelang.

Amen.

Thapelo ea Selallo

Morena a be le lona.

Le ka moyo wa hao.

Phahamisang dipelo tsa lona.

Re ba phahamisetse ho Morena.

**A re leboheng Jehova Molimo oa
rōna.**

E nepahetse ebile e lokile.

Oa Halalela, Oa Halalela, Oa
Halalela Morena Molimo oa
mabotho. Leholimo le lefatše li
tletse khanya ea hao. Hosanna
mahodimong. Ho bokwe ya tlang
ka lebitso la Morena. Hosanna
mahodimong.

Sephiri sa tumelo.

Re bolela Lefu la hao, Morena, le
ho bolela Tsoho ya hao ho fihlela o
tla hape. Kapa: Ha re ja Bohobe
bona 'me re noa Mohope ona, re
bolela Lefu la hao, Jehova, ho
fihlela o tla hape. Kapa: Re
pholose, Mopholosi wa lefatshe. ka

Somali (Soomaaliga)

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

**Ducada, walaalayaal. in
allabarigeyga iyo kaagaba laga
yaabaa in Ilaah aqbali karo,
Aabbaha Qaadirkha ah.**

Rabbigu allabariga gacantaada ha
ka aqbalo ammaanta iyo
ammaanta magaciisa.
wanaageena iyo wanaagga
dhammaan kaniisaddiisa
quduuska ah.

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Quluubtiina kor u qaada.

Waxaan kor ugu qaadnay Rabbiga.

**Aan ku mahadnaqno Rabbiga
Ilaahayaga ah.**

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Qudduuska ah
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada.
Cirka iyo dhulka waxaa ka buuxa
ammaantaada. Hoosanna meesha
ugu sarraysa. Waxaa barakaysan
kan Rabbiga magiciisa ku
imanaya. Hoosanna meesha ugu
sarraysa.

Qarsoodiga iimaanka.

Rabbiyow, geeridaada waannu
muujinnaa, oo qirta qiyaamahaaga
ilaa aad soo noqoto. Ama:
Markaan cunno rootigan oo aan
cabno koobkan. Rabbiyow,
annagaa dhimashadaada
caddaynaynaa, ilaa aad soo
noqoto. Ama: Badbaadiyaha

Southern Sotho (Sesotho)

baka la Sefapano le Tsoho ya hao
o re lokolotse.

Amen.

Selallo

Ka taelo ya Mopholosi mme re
thehilwe ka thuto ya bomodimo, re
iteta sefuba ho re:

Ntata rona ya mahodimong.
lebitso la hao le halaletsoe;
mmuso wa hao o tle. thato ya hao
e etswe lefatsheng jwaloka
lehodimong. O re fe kajeno
bohobe ba rona ba tsatsi le leng le
le leng; mme o re tshwarele
melato ya rona; jwalokaha le rona
re tshwarela ba nang le melato ho
rona; mme o se ke wa re isa
molekong; empa o re lopolle
bobeng.

Morena, rea rapela, re lopolle
bobeng bo bong le bo bong. ka
mohau o re fe kgotso mehleng ya
rona; hore, ka thuso ea mohau oa
hao, re ka dula re lokolohile
sebeng mme o bolokehile
ditsietsing tsohle, ha re ntse re
letetse tšepo e
hlohonolofalitsoeng le ho tla ha
Mopholosi wa rona, Jesu Kreste.

Bakeng sa 'muso, matla le khanya
ke tsa hao jwale le ka ho sa
feleng.

Morena Jesu Kreste, ba ileng ba re
ho baapostola ba hao: Ke le siela
kgotso, ke le fa kgotso ya ka; u se
ke ua talima libe tsa rōna; empa

Somali (Soomaaliga)

adduunyoow, na badbaadi.
Latallaabkaaga iyo sarakiciddaada
waad na xoraysay.

Aamiin.

Cibaado wadaag

Amarka Badbaadiyaha oo ay ku
dhismeen waxbarid rabaani ah,
waxaynu ku dhiirannay inaan
nidhaahno:

Aabbahayaga jannada ku jira,
Magacaagu quduus ha ahaado;
Boqortooyadaadu ha timaado.
doonistaada la yeelo dhulka siduu
jannada ugu jiro. Maanta na sii
kibisteena maalinlaha ah. oo naga
cafi xumaantayada. sida aan u
cafino kuwa nagu xad-gudba; oo
jirrabaadda ha noo kaxayn. laakiin
sharka naga badbaadi.

Rabbiyow, waannu ku baryaynaa
in naga samatabbixi shar kasta.
nabad gelyo maalmahayaga. in
naxariistaada la kaashanaysa.
Waxaa laga yaabaa inaan mar
walba dembi ka xorowno oo laga
nabad galoo dhammaan
dhibaatooyinka. anagoo sugayna
rajada barakeysan iyo imaatinka
Badbaadiyeheenna Ciise Masiix.

Boqortooyada, xoogga iyo
sharafta adigaa leh hadda iyo
weligiiba.

Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi
rasuulladiina: Nabad baan kaa
tagayaa, nabadayda waan ku
siinayaa, dembiyadayada ha

Southern Sotho (Sesotho)

ka tumelo ya Kereke ya hao, mme
ka mohau o mo fe kgotso le
bonngwe ho ya ka thato ya hao.
Ba phelang le ho busa ka ho sa
feleng le kamehla.

Amen.

Kgotso ya Morena e be le lona ka
mehla.

Le ka moywa hao.

A re feneng pontsho ya kgotso.

Konyana ya Modimo, o tlotsang
dibe tsa lefatshe; re hauhele.
Konyana ya Modimo, o tlotsang
dibe tsa lefatshe; re hauhele.
Konyana ya Modimo, o tlotsang
dibe tsa lefatshe; o re fe kgotso.

Bonang Konyana ya Modimo,
bonang ea tlotsang libe tsa lefatše.
Ho lehlohonolo ba memetsweng
selallong sa Konyana.

Morena, ha ke tshwanelehe hore u
kene tlots'a marulelo a ka; empa
bua lentswe feela, mme moywa hao
ka o tla fola.

Mmele (Madi) a Kreste.

Amen.

A re rapeleng.

Amen.

Qeto ea qeto

Tlhohonolofatso

Morena a be le lona.

Le ka moywa hao.

Somali (Soomaaliga)

eegin. laakiin rumaysadka
kaniisaddaada, oo naxariis iyo
nabad gelyo iyo midnimoba sii si
waafaqsan doonistaada. Kuwa
nool oo xukuma weligiis iyo
weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto
had iyo goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada
nabada.

Wanka Ilaahow, waxaad
qaadysaa dembiyada dunida.
noo naxariiso. Wanka Ilaahow,
waxaad qaadysaa dembiyada
dunida. noo naxariiso. Wanka
Ilaahow, waxaad qaadysaa
dembiyada dunida. nabad nagu
gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega
kan dembiyada dunida qaada.
Waxaa barakaysan kuwa loogu
yeedhay cashada Wanka.

Rabbiyow, anigu ma istaahilo
inaad saqafkayga hoostiisa soo
gashid laakiinse hadal uun dheh,
oo naftaydu way bogsan doontaa.
Jidhka (Dhiigga) Masiixa.

Aamiin.

Aan tukanno.

Aamiin.

Gabagabada
gabagabada

Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Southern Sotho (Sesotho)

Molimo ea matla 'ohle a u
hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le
Moya o Halalelang.

Amen.

Ho lelekoa

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa: Eyang,
le bolele Evangelii ya Morena.
Kapa: Tsamaea ka khotso, u ntse u
tlotlisa Jehova ka bophelo ba hao.
Kapa: Tsamaea ka khotso.

Ho bokwe Modimo.

Somali (Soomaaliga)

allaah haku barakeeyo Aabbaha,
iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska
ah.

Aamiin.

Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu
dhammaaday. Ama: Tag oo ku
dhawaaq injiilka Rabbiga. Ama:
Nabad ku tag, oo Rabbiga ku
ammaana noloshaada. Ama:
Nabad ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC